



La Nuit et le Jour des musées neuchâtelois invitent le public à découvrir gratuitement les expositions des musées du canton et à participer aux nombreuses animations mises en place spécialement pour l'occasion. Visites guidées, spectacles, ateliers pour enfants, conférences, projections de films, rencontres avec des invités, jeux, concours, et bien d'autres surprises vous attendent. L'entrée est libre dans tous les musées présentés dans cette brochure, dès le début des animations. Au plaisir de vous accueillir à cette occasion dans nos musées pour une heure ou ... pour la nuit!

	NEUCHÂTEL	NUIT J	JOUR
1-	Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel	2	3
2-	Jardin botanique	4	5
3-	Centre Dürrenmatt Neuchâtel	6	7
4-	Musée d'ethnographie de Neuchâtel	8	9
5-	Muséum d'histoire naturelle	10	
6-	Laténium — Parc et musée d'archéologie	12	13
7—	EspaceTemps	14	
8-	Château et musée de Valangin		15
	MONTAGNES ET VALLÉES		
9-	Musée international d'horlogerie	16	17
10 —	Musée des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds	18	19
11-	Musée d'histoire	20	21
12-	MUZOO	22	23
13 —	Musée paysan et artisanal	24	25
14 —	Musée d'horlogerie du Locle — Château des Monts	26	27
15—	Mines d'asphalte	28	
16-	Moulins souterrains du Col-des-Roches		29
17—	Volkswrecks Museum	30	
18—	Musée des beaux-arts Le Locle		31
19 —	Maison de l'Absinthe	32	
20 —	La Maison de l'Industrie — La MADI		33
	PLANS		
	Neuchâtel		35
	La Chaux-de-Fonds		36
	Le Locle		37
	Val-de-Travers et La Sagne		39
0	Animations pour les enfants		
•	Activités avec inscription		

1 – MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE DE NEUCHÂTEL

Esplanade Léopold-Robert 1

2000 Neuchâtel

+41 32 717 79 20

mahn@ne.ch

www.mahn.ch

Il fait chaud en ce soir de Nuit des musées. Tambours et guitares résonnent tandis que des escarmouches à l'épée éclatent entre brigands venus se réfugier dans les recoins obscurs des salles du musée. Laissez-vous transporter, le temps d'une visite romanesque, par cette nouvelle exposition consacrée aux peintres Léopold et Aurèle Robert qui ouvrira ses portes lors de cette nuit si particulière.

Entre les concerts de musique italienne du groupe Fronda et les duels à l'épée joués par Art'Sen, vous pourrez découvrir, à la lampe de poche et baignés dans une ambiance sonore immersive, les magnifiques œuvres exposées. À l'extérieur, l'Esplanade sera animée en musique et en couleurs avec un cours de graffiti pendant que l'Association des amis du Musée d'art et d'histoire ARTHIS vous proposera de quoi vous restaurer.

17:00
Dès 18:15

18:15+19:45

18:30-19:30

18:30-19:00+ 20:00-20:30

Dès 19:00

19:15+21:00+

22:00

19:30-21:00

19:45 + 21:30

20:30+22:30+

22:30+23:00+

Vernissage de l'exposition «Léopold et Aurèle Robert » Dessine dans le cadre! Espace de création en continu

sur l'Esplanade

Démonstration des automates Jaquet-Droz (30 min)

Graffit! Cours de graffiti sur l'Esplanade avec Kesh (tout public)

Concert de musique italienne par

le groupe Fronda

Terrasse, chaises longues, cocktails et

musique sur l'Esplanade

Banditi! Démonstration d'escrime artistique par Art'Sen (20 min)

O Animation pour enfants

Atelier créatif autour de la nouvelle exposition

Visites éclair de l'exposition «Léopold et Aurèle Robert» (15 min)

Visites éclair de l'exposition «Mouvements» (15 min)

À la lueur des étoiles. Visite improvisée à la lampe de poche par la Ligue d'improvisation neuchâteloise (LINE) (20 min)

Boissons et petite restauration aux saveurs italiennes par Arthis seront proposés à la vente sur l'Esplanade.



Après cette nuit riche en aventures, laissez-vous enchanter par les automates Jacquet-Droz, qui s'animeront durant l'après-midi, ou découvrez l'histoire de la ville autrement grâce aux maquettes de Neuchâtel exposées aux Galeries de l'histoire. Les familles pourront profiter de visites guidées pleines de surprises ou donner vie aux personnages hauts en couleur de Léopold et Aurèle Robert lors d'un atelier d'écriture créative. Le week-end s'achèvera en musique sur le prestigieux clavecin Ruckers avec un concert aux sonorités latines.

11:00 – 12:30 +
14:00 – 16:30
11:15 + 14:45
11:45 – 12:15 +
13:30 – 14:00 +
15:00
14:00 – 14:30 +
15:00 – 15:30
16:00 – 16:30

17:00 - 17:45

O Animation pour enfants

Raconte-moi une image! Atelier d'écriture créative Visites éclair de l'exposition «Mouvements» (15 min) Exposition Robert: visite pour les familles et jeune public

Démonstration des automates Jaquet-Droz (30 min)

Visite des maquettes historiques de Neuchâtel aux Galeries de l'histoire (Av. DuPeyrou 7, 2000 Neuchâtel) Visite de la cage d'escalier du Musée Concert aux sonorités latines sur le clavecin Ruckers

22:00

2-JARDIN BOTANIQUE

Pertuis-du-Sault 58
2000 Neuchâtel
+41 32 717 82 90
jardinbotanique.neuchatel@ne.ch
www.jbneuchatel.ch
Bus 106 et 109 — Arrêt «Vallon de l'Ermitage»

En lien avec l'exposition «Traces de vie» et des sentiers sensoriels «Kaléidoscope», le Jardin botanique vous propose durant la Nuit des musées plusieurs événements dans un espace à ciel ouvert.

17:00-20:00O Animation pour enfants Inscription sur place La grande ourse, Orion ou encore Cassiopée. Viens fabriquer ton projecteur de constellation! 18:00 Inscription sur place Apéro du botaniste. Absinthe, grenadine ou cacahuètes! Venez découvrir ces plantes liées à ce moment social tant apprécié des petit·e·s et des grand·e·s. Avec dégustation pour tout public gourmand. 18:00 - 23:30À la Villa, l'exposition «Traces de vie» vous invite non seulement à découvrir la mission ExoMars et son importance, mais également à explorer l'histoire des débuts de la vie sur Terre en faisant connaissance avec le monde des microbes dont l'ensemble des êtres vivants actuels sont les descendants, y compris l'être humain. 20:00 Visite guidée de l'exposition «Traces de vie» par Blaise Mulhauser, directeur du Jardin botanique.

Avec la Société Neuchâteloise d'Astronomie, vous pourrez

observer au télescope quelques planètes, dont Mars,

le ciel profond et repérer des constellations.

Petite restauration



En lien avec l'exposition «Traces de vie» et des sentiers sensoriels «Kaléidoscope», le Jardin botanique vous propose durant la Journée des musées plusieurs événements dans un espace à ciel ouvert.

dans an copace a cr	
10:00+14:00	Visite guidée de l'exposition «Traces de vie» par Blaise Mulhauser, directeur du Jardin botanique
10:00—18:00	À la Villa, l'exposition «Traces de vie » vous invite non seulement à découvrir la mission ExoMars et son importance, mais également à explorer l'histoire des débuts de la vie sur Terre en faisant connaissance avec le monde des microbes dont l'ensemble des êtres vivants actuels sont les descendants, y compris l'être humain.
10:00-18:00	Animations autour du monde des bactéries par le laboratoire de microbiologie de l'Université de Neuchâtel
10:30 — 11:30	Visite guidée «Kaléidoscope — la nature par les sens». Sentir, goûter, toucher, voir et écouter le Jardin botanique. Visite guidée en langue facile à lire et à comprendre par les expert∙e∙s en FALC de la Fondation des Perce-Neige.
14:00—17:00	Rallye «Dans l'œil du Kaléidoscope», découverte des deux sentiers sensoriels. Fiche de route à retirer à la Villa.

Petite restauration

3 — CENTRE DÜRRENMATT NEUCHÂTEL

Pertuis-du-Sault 74 2000 Neuchâtel +41 58 466 70 60 cdn@nb.admin.ch www.cdn.ch

Bus 106 et 109 — Arrêt «Vallon de l'Ermitage»

Explorez la «Chapelle Sixtine» en réalité virtuelle!

Une «Chapelle Sixtine» à Neuchâtel? Avec humour, la famille de Friedrich Dürrenmatt a ainsi surnommé les fresques murales que celui-ci a réalisées dans le lieu le plus privé de leur maison... les toilettes! Grâce à un casque de réalité virtuelle, entrez à l'intérieur de la «Chapelle Sixtine» pour partir à la découverte des motifs de cette œuvre colorée et surprenante, ou pour tenter votre chance au jeu développé spécialement pour l'occasion. Plusieurs visites auidées sont également au programme de la soirée : sur l'exposition «Chapelle Sixtine», sur la mythologie dans l'œuvre de Dürrenmatt ou sur l'architecture du CDN, concu par Mario Botta autour de l'ancienne maison de l'écrivain et peintre.

17:00-22:0017:00-22:00 Visite libre des expositions Stations de réalité virtuelle

18:00-19:00

Visite guidée de l'exposition «La Chapelle Sixtine de Friedrich Dürrenmatt»

20:00-20:30 21:00-21:30

Visite flash «Friedrich Dürrenmatt et la muthologie» Visite flash «L'architecture du CDN par Mario Botta»

Cafétéria (quiches, tartes, snacks)



Atelier pour les enfants, stations de réalité virtuelle et visites guidées Si vous n'avez pas encore eu l'occasion de visiter le bureau de Friedrich Dürrenmatt dans sa seconde maison ou les jardins bucoliques situés à quelques pas du CDN, profitez des visites guidées proposées à l'occasion du Jour des musées! L'après-midi, tandis que les adultes auront la possibilité de suivre une visite guidée sur le CDN et les lieux de vie de Dürrenmatt, sur l'exposition actuelle ou sur l'architecture de Mario Botta, les enfants dès 5 ans pourront participer à un atelier créatif pour dessiner leur propre «Chapelle Sixtine». Bon à savoir, le musée propose d'ailleurs chaque dernier dimanche du mois «Le CDN en famille», avec une visite pour adultes et une autre pour enfants en parallèle.

11:00 — 17:00	Visite libre des expositions
11:00-17:00	Stations de réalité virtuelle
11:00 — 12:00	Visite guidée du CDN et des lieux de vie de
	Friedrich Dürrenmatt (bureau, jardins)
13:00-17:00	Atelier créatif autour de la « Chapelle Sixtine » pour les enfants
	dès 5 ans. Horaire en continu, goûter offert à 16h.
13:00 — 13:30	Visite flash «L'architecture du CDN par Mario Botta»
14:00-15:00	Visite guidée du CDN et des lieux de vie de
	Friedrich Dürrenmatt (bureau, jardins)
15:30 — 16:30	Visite guidée de l'exposition « La Chapelle Sixtine
	de Friedrich Dürrenmatt» avec Duc-Hanh Luong,
	commissaire de l'exposition. Suivi d'un apéritif offert
	sur la terrasse.

Cafétéria (quiches, tartes, snacks)

4 – MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE DE NEUCHÂTEL

St-Nicolas 4

2000 Neuchâtel

+41 32 717 85 60

reception.men@ne.ch

www.men.ch

«Black Atlantic»

Le MEN propose une nuit consacrée aux brassages culturels afro-américains. Les amateurs de salsa pourront danser toute la soirée sur la magnifique terrasse du musée grâce à l'association Salsaneuch. De la nourriture cubaine, une dégustation de rhums et des visites guidées éclair seront également proposées. La soirée se terminera avec la projection du film afro-futuriste « Neptune Frost », réalisé par le rappeur états-unien Saul Williams et l'actrice rwandaise Anisia Uzeyman. En partenariat avec la Fête de la Danse et le Printemps culturel.

19:00+20:00+ 21:00+22:00+ 23:00

19:00 — 23:30 20:30

21:00

Visites guidées éclair

Soirée salsa (en intérieur en cas de pluie)

Dégustation de rhums

Projection de «Neptune Frost»

Film afro-futuriste, réalisé en 2021 par le rappeur états-unien Saul Williams et l'actrice rwandaise Anisia Uzeyman.

Dès 18:30

Cuisine cubaine



«Sauvage»

Pour le finissage de «L'impossible sauvage», le MEN propose un brunch et une aprèsmidi lecture dans l'exposition, avec les auteurs suisses Jérôme Meizoz et Antoine Rubin. Le public pourra également participer à une dernière visite guidée de «L'impossible sauvage», en présence d'artistes qui y exposent des œuvres. Finalement, il aura l'occasion de participer à la création d'une œuvre collective de land art en matériaux naturels.

10:00-11:30	 Inscription préalable obligatoire Visite guidée en présence d'artistes exposés dans « L'impossible sauvage »
10:00-17:00	O Animation pour familles
	Land art collectif
11:30	 Inscription préalable obligatoire
	Brunch aux saveurs d'ici et d'ailleurs
12:30	Projection «La musique de la chasse» (Suisse, 53 min),
	film de Kylian Henchoz-Manitha. En présence du réalisateur.
13:30	Lecture d'Antoine Rubin. Né à Saint-Imier, il écrit et réalise des performances. Sa lecture porte sur «Mémoire d'une forêt », une utopie forestière à la recherche des vestiges du réenchantement.
15:00	Lecture de Jérôme Meizoz. Écrivain et professeur à l'Université de Lausanne, né en Valais. Il propose des extraits de son ouvrage «Haut Val des loups».

Brunch et petite restauration

5 – MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE

Rue des Terreaux 14 2000 Neuchâtel +41 32 718 37 00 info.museum@unine.ch www.museum-neuchatel.ch



Bienvenue dans les cartons du Muséum! Nos coulisses se dévoilent! Les collaborateurs vous parlent de leur métier le temps d'un tête-à-tête pendant que les plus jeunes relookent leur peluche avec les restaurateurs. Prestations théâtrales, démonstration de danse ou ateliers d'origami, il y aura de quoi s'éclater avant de rejoindre la cour des Terreaux pour un concert de Nova Materia. Ce soir, ça déménage!

18:00-19:00	O Animation pour enfants
	L'atelier de restauration de l'expo «Emballe-moi » accueille
	les enfants et leurs peluches. Comme les animaux
	de collection, elles seront brossées, dépoussiérées et
	réparées si besoin.
18:30-19:30	O Animation pour familles
	Jonathan Rebouillat est un passionné de nature et d'origami.
	Découvrez sa capacité d'interpréter la nature avec du papier
	ainsi que le résultat de son travail de la semaine : un gypaète.
19:00 - 21:00	Les collaborateurs du Muséum vous accordent quelques
	minutes pour parler de leur travail, joies et peines dans
	leurs activités quotidiennes.
19:30-19:50+	O Animation pour familles
20:00-20:20	La ligue d'improvisation neuchâteloise explore le verso des
	dioramas et propose un dialogue entre les animaux et
	les visiteurs dans un monde imaginé au travers des reflets.
19:30 - 21:00	O Animation pour familles
.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Le show final du zèbre de l'expo «Emballe-moi» accueille
	la danseuse Olive Lopez pour une chorégraphie originale sur
	la musique de l'expo. En collaboration avec la Fête de
	la Danse.
20:00 - 21:00	O Animation pour familles
20.00 21.00	Apprenez à plier un origami époustouflant avec
	Jonathan Rebouillat.
21:00-00:00	Le duo Nova Materia, compositeur de la musique de
21.00 00.00	l'exposition «Emballe-moi » prend les platines dans la cour
	des Terreaux pour une soirée électro-stimulante!
	En collaboration avec la Case à Chocs.



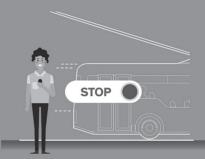
trans N Cliquez, voyagez!





«START» et embarquez.





«STOP» à la fin du trajet.



FAIRTIQ calcule le bon tarif.



Téléchargez-la gratuitement sur







www.transn.ch notre force, votre réseau

6 – LATÉNIUM PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE

Espace Paul Vouga 2068 Hauterive +41 32 889 69 17 latenium@ne.ch www.latenium.ch

Prenez votre baluchon et passez la soirée au Laténium, le plus grand musée archéologique de Suisse! Situés sur les rives du lac, le musée et son parc vous racontent 500 siècles d'histoire et explorent le gisement de La Tène, référence majeure pour la civilisation celtique. Sur place, laissez-vous guider par les comédien nes du Collectif moitié moitié moitié, dont le travail explore avec malice notre patrimoine et soulève les aspects drôles, poétiques et métaphysiques des choses les plus triviales. En simples touristes revenu es de baignade, ils vous livreront sans détour, et parfois en chanson, leurs interprétations loufoques de nos collections! Dans une hutte, au coin du feu, confortablement installé sur des peaux, notre barde (l'archéologue Guillaume Reich) vous plongera dans l'univers onirique des contes celtiques. Dans notre atelier, l'artiste Julie Chapallaz vous proposera de mettre en récit des photographies anciennes de la découverte du site de La Tène. Grâce à l'art du photo-montage, vous deviendrez acteur ices d'un drôle de roman-photo! Toute la soirée, l'équipe du Laténium sera présente pour répondre à vos questions. Une nuit magique, à vivre en famille ou entre proches!

chare proches.	
18:00+18:45	O Animation pour enfants
	Contes celtiques: en compagnie de vos enfants, installez-
	vous confortablement dans notre hutte et laissez notre barde
	vous conter de merveilleuses histoires celtiques.
18:00-22:00	O Animation pour familles
	Atelier roman-photo à La Tène : en famille ou entre ami·es,
	devenez acteur·ices d'un grand roman-photo, réalisé grâce
	à la magie du photomontage! Atelier dispensé par
	l'artiste Julie Chapallaz.
19:15+20:30+	Visites décalées : suivez les comédien·nes du Collectif moitié
21:45+23:00	moitié moitié! Campant des touristes revenu∙es de
	baignade, ils vous livreront leurs interprétations loufoques
	de nos collections.
20:00+21:15	Contes celtiques: installez-vous, voyageur·ses de la nuit!
	Prenez place au coin du feu et laissez notre barde vous conter
	quelques histoires immémoriales de la tradition celte.

Restauration au Café du Laténium (salades, crêpes, pizzas, etc.) et dans le parc avec une recette spéciale d'inspiration celtique par Serkan Adiyaman de La Kebaberie de Colombier!



Prenez votre baluchon et passez la journée au Laténium! Vous découvrirez notamment les secrets du bouclier celte, une composante importante de la panoplie du guerrier. Par le biais d'une démonstration artisanale, l'archéologue Guillaume Reich vous proposera de découvrir à quoi il servait et comment il était fabriqué. La démonstration sera ponctuée d'explications au plus près des dernières connaissances scientifiques, adaptées en fonction des publics. L'artiste Julie Chapallaz vous proposera quant à elle de mettre en récit des photographies anciennes de la découverte du site archéologique celtique de La Tène. En deux heures d'atelier et grâce à l'art du photo-montage, vous deviendrez acteur-ices d'un drôle de roman-photo! Toute la journée l'équipe du Laténium sera présente pour répondre à vos questions. En famille ou entre proches, venez plonger dans notre histoire!

10:00 — 17:00	Le bouclier celte: par le biais d'une démonstration artisanale et d'explications scientifiques, l'archéologue Guillaume Reich vous propose de découvrir le bouclier, composante importante de la panoplie du guerrier celte.
10:00 — 17:00	Visite libre du dépôt visitable, un espace en constante évolution. Il abrite près de 20'000 objets, disposés sur des étagères mobiles vitrées, à l'attention des chercheur-ses et des étudiant·es.
14:00—16:00	 Inscription préalable obligatoire Animation pour familles Roman-photo à La Tène: initiez-vous au roman-photo! Soyez les acteur-ices de vos propres histoires grâce à la magie du photomontage. Atelier dispensé par l'artiste Julie Chapallaz.
16:30	Visite guidée: Géraldine Delley, commissaire de l'exposition, vous conduira à travers les espaces d'«Entre deux eaux. La Tène, lieu de mémoire».

Restauration au Café du Laténium

SAMEDI 13 MAI 2023 20:00 — 00:00

7-ESPACETEMPS

Rue de l'Observatoire 52 2000 Neuchâtel +41 79 370 95 01 admin@espacetemps.info www.espacetemps.info



EspaceTemps est un musée consacré principalement à l'histoire de l'ancien Observatoire cantonal de Neuchâtel. L'offre comprend la visite du site, ainsi que celle d'une exposition permanente dans le Pavillon Hirsch. Fondé en 1858, l'Observatoire avait comme buts premiers de déterminer et de diffuser l'heure et de mettre en place un contrôle et une certification des chronomètres. Grâce au signal horaire qu'il diffusait à la radio, il a façonné le temps de générations de Suisses. L'Observatoire a également été actif en géodésie, métrologie, sismologie et météorologie. Le premier directeur, Dr Adolphe Hirsch, a notamment contribué à la carte topographique de la Suisse, ainsi que, comme secrétaire à la Commission Internationale des Poids et Mesures à Paris, à l'adoption internationale du système métrique. A partir de 1960, l'Observatoire a mis au point des horloges atomiques, comme celles qui équipent les satellites Galileo.

20:00 + 21:00 + 22:00 + 23:00

22:00 + 23:00 20:30 + 22:30 Démonstrations au laboratoire d'optique

Visites quidées sur le site

DIMANCHE 14 MAI 2023 11:00 – 17:00

8-CHÂTEAU ET MUSÉE DE VALANGIN

Bourg 24
2042 Valangin
+41 32 857 23 83
info@chateau-de-valangin.ch
www.chateau-de-valangin.ch



Plongez dans la magie de la photographie! À travers les œuvres de Georges Montandon, amateur éclairé, c'est le début du $20^{\rm e}$ siècle qui est illustré. Cet homme bien sous tous rapports illustre parfaitement la vie d'une famille neuchâteloise et bourgeoise à la Belle-Epoque et au-delà. Découvrez un Val-de-Ruz presque méconnaissable, des défilés militaires, des randonnées dans les Alpes ou encore des moyens de transports différents. Pour permettre une meilleure compréhension du phénomène, plusieurs ateliers, visites et animations sont proposés. Des marionnettes s'invitent aussi au château et proposent deux histoires: «Le crapeau aux yeux bleus » et «L'ours et le soleil ».

or proposed it doubt indicated and advised and gound active series series and and active series series and and active series active series and active series and active series active series and active series and active series and active series active series active series and active series active series active series active series activ	
11:00 — 17:00	O Animation pour enfants, Animation pour familles Aventure photographique: parcours à travers l'exposition temporaire pour plonger de façon ludique dans l'univers de Georges Montandon.
11:30 + 15:00	Visite guidée de l'exposition temporaire. (env. 30 min)
13:30 — 16:00	O Animation pour enfants
13.30 — 10.00	Crée ton cyanotype! Cette technique particulière permet d'appréhender les procédés photographiques. Développe tes propres images à l'aide de cette technique étonnante! (env. 30 min)
14:00 — 15:30	O Animation pour familles
	Théâtre de marionnettes ; deux fables sont proposées : «Le crapeau aux yeux bleus» et «L'ours et le soleil». Création originale. (env. 30 min)

9 — MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE

Rue des Musées 29 2300 La Chaux-de-Fonds +41 32 967 68 61 info@mih.ch www.mih.ch

Slow Night

D: 47:00

Programme bien-être spécialement conçu pour recharger vos batteries! Si vous avez l'impression de toujours courir après le temps, le MIH vous propose de lever le pied durant un weekend. Profitez d'une séance de repos dans notre nouvel espace détente spécialement aménagé au cœur du musée! Un massage assis, un soin reiki ou une réflexologie plantaire vous feront apprécier différemment le passage du temps. Vibrez au son d'un concert interactif à l'énergie solaire grâce au quatuor in Trees dans le Parc des musées, revisitez l'histoire horlogère à l'aune du slow movement ou partez à la découverte du musée les yeux bandés: autant d'occasions qui révéleront en vous les bienfaits physiques et psychiques de la lenteur.

1 - A...

Dès 17:00	O Animation pour enfants, Animation pour familles
	Chasses aux trésors et jeux de découverte pour les enfants
	dans l'exposition de référence
Dès 17:00	O Animation pour enfants, Animation pour familles
	Concours de dessin Slow Time
Dès 17:00	Slow Night: massage, réflexologie, reiki prenez un temps
	pour vous dans un espace bien-être installé au cœur du musée!
17:00 — 21:00	O Animation pour enfants, Animation pour familles
	Atelier Rhabille ta pendule en continu (30 min)
17:15+19:15+	Présentation des Nouvelles acquisitions du MIH (15 min)
23:00	
18:00+20:30+	L'accélération du temps et le slow movement — visite guidée
22:15	(30 min)
18:45+19:45	O Animation pour familles
	Démonstration de l'automate le Grand Magicien et
	présentation des travaux de restauration (30 min)
21:00	Concert du groupe folk/rock neuchâtelois
	in Trees (Parc des musées, 60 min)
23:30	Démonstrations d'automates (15 min)

Bar et petite restauration par les amisMIH



Slow Day

Dès 10:00	O Animation pour enfants, Animation pour familles Chasses aux trésors et jeux de découvertes pour les enfants dans l'exposition de référence
Dès 10:00	O Animation pour enfants, Animation pour familles
Des 10.00	Concours de dessin Slow Time
Dès 10:00	Slow Day: massage, réflexologie, reiki prenez un temps
Des 10.00	
10.00 17.00	pour vous dans un espace bien-être installé au cœur du musée!
10:30 — 16:00	O Animation pour enfants, Animation pour familles
	Atelier Totem du temps en continu (30 min)
10:45+16:00	O Animation pour enfants, Animation pour familles
	Démonstrations d'automates (15 min)
11:15+16:00	O Animation pour familles
	Visite guidée les yeux bandés de l'exposition de référence
	avec Step to Blind (45 min)
11:45+16:00	Présentation des Nouvelles acquisitions du MIH (15 min)
12:15	L'accélération du temps et le slow movement — visite guidée
12-10	(30 min)
13:00+15:15	Démonstration de l'automate le Grand Magicien et
10.00 1 10.10	
40.00	présentation des travaux de restauration (30 min)
13:30	La conquête du temps, présentation d'un nouveau projet
	de mise en valeur de l'œuvre de Hans Erni (20 min)

Bar et petite restauration par les amisMIH

10 — MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE LA CHAUX-DE-FONDS

Rue des Musées 33 2000 Neuchâtel +41 32 967 60 77 mba.vch@ne.ch www.mbac.ch

Artiste neuchâtelois ayant connu de son vivant une reconnaissance européenne, Léopold Robert (1794 – 1835) incarne la figure du peintre romantique au'une destinée tragique a auréolé de mystère. Formé à l'École des beaux-arts de Paris et dans l'atelier de David, il s'installe en Italie dès 1818. Sa peinture de genre connait un succès considérable dans la première moitié du 19^e siècle, alors que sa fortune critique s'ayère lacunaire. Le Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel et le Musée des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds s'associent pour présenter sur deux sites une exposition monographique dédiée à Léopold Robert ainsi qu'à son frère Aurèle Robert (1805 – 1871). L'exposition réexamine le rôle d'Aurèle en le considérant non seulement comme « diffuseur » de l'œuvre de Léopold, mais également en tant au artiste à part entière. Articulé autour du cucle inachevé des Saisons de Léopold Robert, le projet présente les œuvres des deux institutions et plusieurs prêts prestigieux. L'exposition à La Chaux-de-Fonds met à l'honneur «le printemps» alors aue Neuchâtel met à l'honneur «l'été» et «l'hiver». En écho à ces chefs-d'œuvre, d'autres thématiques sont abordées, touchant autant à la production et à la diffusion des œuvres, qu'à la notion de beauté idéale et à la présence de la musique et de la danse dans ces peintures.

17:00

21:00

22:00+22:30

Vernissage de l'exposition

«Léopold et Aurèle Robert. Ô Saisons...» Concert du groupe folk/rock neuchâtelois

In trees (Parc des musées, 60 min)

Visites-flash de l'exposition temporaire

«Léopold et Aurèle Robert. Ô Saisons...» (30 min)

Dès 17:45

Apéritif offert dans le cadre du vernissage



Le Musée des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds invite l'artiste colombienne Gina Proenza à investir les lieux et à dialoguer avec l'œuvre de Léopold Robert. Dans sa démarche artistique, polymorphe, elle mêle réalité et invention. Son rapport dense et personnel au temps et à l'espace apporte une dimension narrative et poétique à son travail. L'artiste questionne l'imaginaire collectif et entremêle, au cœur de ses œuvres, micro- et macro-histoire.

10:15-12:00

Animation pour enfants

Atelier «Tambourins et castagnettes» autour de Léopold Robert (6—12 ans)

11:00

Lecture de « À la saison des abricots » par Carol Sansour (Palestine) en partenariat avec le Théâtre populaire romand, le Centre de Culture ABC et le Club 44.

14:30-15:00

Visites-flash de l'exposition temporaire « Gina Proenza. Percée parade» (30 min)

11 - MUSÉE D'HISTOIRE

Rue des Musées 31 2300 La Chaux-de-Fonds +41 32 967 60 88 museehistoire.vch@ne.ch www.mhcdf.ch

Pour cette soirée, le Musée d'histoire vous invite au vernissage d'une nouvelle exposition mettant en valeur le travail de l'historien Julien Gressot. Au fil de ses recherches sur le thème de la détermination de l'heure au 19^e siècle, il fait la lumière sur quelques objets astronomiques rarement montrés au public.

Durant la soirée, de nombreuses visites au format court vous seront proposées. Elles seront l'occasion de faire des focus sur certains objets de la collection.

À 21h, le Parc des Musées accueillera un concert de in Trees. Ce groupe composé d'artistes du canton a créé un projet autour du thème «musique et environnement» et propose un concert énergétiquement autonome, alimenté par des batteries solaires. Un moment convivial pour toute la famille.

19:00	Vernissage de l'exposition temporaire
19:30	«À la recherche de la lunette perdue» Focus sur un objet de la collection : Le tableau «Vue de La Chaux-de-Fonds», 1886 (20 min)
20:00+22:00+	Visite guidée de l'exposition temporaire (20 min)
23:00	
20:30	Focus sur un objet de la collection:
	Le poème «Le phénix», 1894 (20 min)
21:00	Concert du groupe folk/rock neuchâtelois
	in Trees (Parc des Musées, 60 min)
22:30	Focus sur un objet de la collection :
	Un robinet en laiton (20 min)



Une journée des musées tout en douceur à vivre en famille ou entre amis.

Les tout-petits seront à l'honneur avec des visites parents-enfants pour découvrir les objets de la collection à travers des comptines.

L'historien Julien Gressot présentera la nouvelle exposition que le musée consacre à son travail de chercheur. Son étude sur le thème de la détermination de l'heure au 19^e siècle l'a amené à faire la lumière sur quelques objets astronomiques rarement montrés au public.

De courtes visites mettant le focus sur un objet de la collection seront également proposées tout au long de la journée.

10:15+11:15+ 15:00	1, 2, 3, nous irons au musée. Visite parents-enfants accompagnée de comptines et de jeux de doigts (2 — 6 ans, 20 min)
10:30+14:00+	Visite guidée de l'exposition temporaire
15:30	par Julien Gressot (20 min)
11:00	Focus sur un objet de la collection :
	Le tableau « Vue de La Chaux-de-Fonds », 1886 (20 min)
14:30	Focus sur un objet de la collection :
	Le poème «Le phénix» de 1894 (20 min)
16:30	Focus sur un objet de la collection :
	Un robinet en laiton (20 min)

12-MUZOO

Replat du Dahu 1 2300 La Chaux-de-Fonds +41 32 967 65 00 info@muzoo.ch www.muzoo.ch

La première Nuit des musées à MUZOO s'annonce haute en couleur: la biodiversité y sera présente dans tous ses états! Venez découvrir la nouvelle exposition de référence, intitulée «Plan B». Finis les dioramas, place à exposition immersive et ludique dans laquelle vous rencontrez votre alter ego animal hors vitrines! Un chamboulement qui se prolonge dans l'exposition photographique «La Grande Migration», relatant la préparation du musée au déménagement. Chaque image du photographe Pablo Fernandez recrée des dioramas imaginaires aux assemblages impensés et documente d'étranges états éphémères.

18:00 — 18:30 + 22:00 — 22:30	 Inscription sur place Visite flash — Histoire de zèbre Plongez au cœur d'une expédition scientifique du 20^e siècle, menée par Albert Monard (1886 — 1952), ancien conservateur du musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds.
18:00-22:00	De fil en ADN
	On nous dit que nous partageons 99.4% de notre matériel génétique avec les chimpanzés, mais quid des bactéries? Venez faire une extraction rapide de votre ADN et découvrir les liens qui unissent les êtres vivants.
18:00 — 23:00	«Plongée dans la biodiversité du sol»: De quoi repartir avec une nouvelle compréhension du monde magnifique qui se cache sous nos pieds!»
19:00-19:30+	Inscription sur place
23:00-23:30	Visite flash — Prendre soin de la biodiversité
	Du geste individuel et quotidien, aux mouvements sociaux et culturels, en passant par les démarches scientifiques: Comment pouvons-nous prendre mieux soin de la biodiversité?
20:00-20:30	● Inscription sur place
	Visite flash — Rhino — Périple Découvrez le voyage improbable d'une des pièces maîtresse de la collection.
21:00 — 21:30	 Inscription sur place Visite flash — Place aux émotions! C'est la crise de la biodiversité! Et alors? Extérioriser nos impressions et nos émotions, c'est un exercice curieux, un premier pas pour aller de l'avant.
	un premier pas pour aller de l'avant.

Cafétéria avec choix de repas (avec/sans viande), boissons et desserts en format adulte ou enfant, bio et locaux.



10:00 — 12:00	Tresse géante: Dimanche matin, c'est l'occasion du traditionnel brunch en famille! Pourquoi ne pas venir le partager à MUZOO Amenez vos confitures, nous on se charge du beurre et de la tresse!
13:00 — 17:00	Plongée dans la biodiversité du sol! Muni d'une loupe binoculaire en casque c'est parti pour une plongée émerveillante dans le microcosme du sol. De quoi ressortir sens dessus dessous, la tête toute ébouriffée par une nouvelle compréhension du monde magnifique qui se cache sous nos pieds!
13:00 – 17:00	La station de soin des nounours. Des peluches d'animaux sauvages blessées ont été retrouvées, comment les soigner? Apprenez les bons gestes en compagnie de soigneurs animaliers et repartez avec votre portrait photo en compagnie de votre petit patient!
13:00—17:00	De fil en ADN On nous dit que nous partageons 99.4% de notre matériel génétique avec les chimpanzés, mais quid des bactéries? Venez faire une extraction rapide de votre ADN et découvrir les liens qui unissent les êtres vivants.
13:00-13:30	● Inscription sur place Visite flash — Histoire de zèbre
14:00-14:30	Inscription sur place Visite flash — Prendre soin de la biodiversité
15:00 — 15:30	Inscription sur place Visite flash — Rhino — Périple
16:00-16:30	■ Inscription sur place Visite flash — Place aux émotions!

Cafétéria avec choix de repas (avec ou sans viande), boissons et desserts en format adulte ou enfant, bio et locaux.

13 - MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL

Crêtets 148 2300 La Chaux-de-Fonds +41 32 967 65 60 musee.paysan.artisanal@ne.ch www.mpays.ch

Le feu sera le thème de la nuit au Musée paysan. Celui qui éclaire les nuits sombres ou la flamme sauvage qui danse dans les airs et fascine depuis la Préhistoire. À travers un spectacle incroyable, des contes et des démonstrations, apprivoisez le feu durant une soirée.

arie sorree.	
10:00 01:00	
19:00 — 21:30	O Animation pour enfants
	Atelier «une petite lumière dans la nuit»,
10:00	décoration d'un photophore
19:00 — 21:30	O Animation pour familles
	Amène ton cervelas, un feu l'attendra:
	pour les gourmands, possibilité de griller son cervelas
	(baguette et pain à disposition)
19:00 — 23:00	Visite libre de l'exposition
	«Flamme sauvage — feu apprivoisé» à la lampe de poche
19:30+20:00+	O Animation pour familles
20:30+21:00+	Contes au coin du feu, des histoires et des mythes
21:30	pour mieux apprivoisé le feu, cet élément mystérieux
	et dangereux.
22:00-22:20	Fournaise, spectacle par Le Théâtre Onirique,
	une déferlante d'étincelles, des effets pyrotechniques
	fascinant, deux jongleurs professionnels,
	réalisent un show époustouflant.
23:00-00:00	Une flamme dans la nuit, démonstration de divers systèmes
	d'éclairage d'autrefois, lanterne, lampes à huile,
	lampe à pétrole ou à gaz.

Buvette et petite restauration.



Un après-midi avec les pompiers de l'Association pour la Sauvegarde du patrimoine des Sapeurs-pompiers au Val-de-Ruz qui présenteront toutes les techniques pour éteindre les flammes sauvages qui détruisent bâtiments et forêts.

14:00 — 17:00	O Animation pour familles Visite libre de l'exposition
	«Flamme sauvage — feu apprivoisé»
14:00-17:00	O Animation pour enfants
	Atelier «bricole un flambeau»
14:00 — 17:00	Présence de l'Association pour la Sauvegarde du patrimoine des Sapeurs-pompiers au Val-de-Ruz qui répondront
	à toutes les questions que vous vous posez sur l'extinction des incendies.
4100 . 45.00 .	
14:30+15:30+	Démonstration d'une ancienne pompe à incendie

16:30

14 — MUSÉE D'HORLOGERIE DU LOCLE — CHÂTEAU DES MONTS

Route des Monts 65 2400 Le Locle +4132 933 89 80 mhl@ne.ch www.mhl-monts.ch

Un meurtre, du suspens, une enquête, des indices et des énigmes à résoudre en famille ou entre amis, avec un château pour décor! Découvrez le Musée d'horlogerie du Locle et ses collections sous la loupe d'un détective.

19:00 - 21:00 +

O Animation pour enfants, Animation pour familles

21:00 - 23:00

 Conseillé dès 10 ans Inscription préalable obligatoire Meurtre au Château.

Un jeu d'enquête dans lequel les joueurs se transforment en détectives pour résoudre des énigmes, récolter des indices, émettre des hypothèses et découvrir au final qui a commis le meurtre du gardien du château, et avec quelle arme!

19:00 - 23:00

- O Animation pour enfants, Animation pour familles
- Inscription préalable obligatoire Énigmes au Château.

L'équipe du Château vous invite à réviser vos connaissances sur les horlogers loclois. Et comme elle a décidé de ne pas transiger sur le thème choisi de cette Nuit des musées, le jeu, elle déclinera l'exercice sous forme d'énigmes. Avis aux amateurs de logique et aux familles qui ont envie de relever le défi! De nombreux prix sont à gagner...



Un meurtre, du suspens, une enquête, des indices et des énigmes à résoudre en famille ou entre amis, avec un château pour décor! Découvrez le Musée d'horlogerie du Locle et ses collections sous la loupe d'un détective.

10:00 - 12:00 + 13:00 - 15:00 + 15:00 - 17:00

 Animation pour enfants, Animation pour familles Conseillé dès 10 ans

 Inscription préalable obligatoire Meurtre au Château.

Un jeu d'enquête dans lequel les joueurs se transforment en détectives pour résoudre des énigmes, récolter des indices, émettre des hypothèses et découvrir au final qui a commis le meurtre du gardien du château, et avec quelle arme!

10:00 - 17:00

- O Animation pour enfants, Animation pour familles
- Inscription préalable obligatoire Énigmes au Château.

L'équipe du Château vous invite à réviser vos connaissances sur les horlogers loclois. Et comme elle a décidé de ne pas transiger sur le thème choisi de cette Journée des musées, le jeu, elle déclinera l'exercice sous forme d'énigmes. Avis aux amateurs de logique et aux familles qui ont envie de relever le défi! De nombreux prix sont à gagner...

11:00-15:00

Miam! Atelier gourmand. Réalisez votre propre pizza avec Aventura Pizza (Activité payante)

15 - MINES D'ASPHALTE

Site de la Presta 2105 Travers +41 32 864 90 64 info@gout-region.ch www.mines-asphalte.ch



Plongez dans le monde de la création de l'asphalte avec la visite de l'exposition « Asphalt Story », lors de la Nuit des musées. Par le biais de six expériences ludiques et interactives, les visiteurs pourront découvrir comment le gisement d'asphalte s'est créé. De l'apparition de la vie sur terre au plissement du Jura, de la formation des couches sédimentaires au craquage et à la migration des molécules, ce sont tous les aspects de la formation de ce matériau d'exception qui seront abordés. Au travers d'une approche scientifique, ludique et interactive, après avoir voyagé de l'univers infiniment grand aux atomes infiniment petits, le visiteur de tout âge pourra avoir une notion de ce qu'est vraiment cet hydrocarbure et de comment il se forme et se déplace à travers les couches de notre planète. De la vie à l'asphalte, c'est la merveil-leuse histoire racontée par «Asphalt Story».

17:00-21:30

O Animation pour enfants, Animation pour familles Visite libre de l'exposition «Asphalt Story»

18:00 + 20:15

- O Animation pour enfants, Animation pour familles
- Inscription sur place

Entrez dans les galeries des Mines d'asphalte avec notre guide! Attention, cette activité est gratuite uniquement avec le passeport des musées ou la carte Raiffeisen. Sinon, la visite est payante et à horaires fixes.

Le restaurant du Café des Mines est ouvert et vous propose sa spécialité : le jambon cuit dans l'asphalte.

16 — MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES

Col 23
2400 Le Locle
+41 32 889 68 92
moulins.souterrains@ne.ch



«C'est un beau bourg, rempli de très belles maisons : Anciennes gravures du Locle» Exposition temporaire

Cette exposition présente une soixantaine de gravures et aquarelles représentant Le Locle et Le Col-des-Roches. Allant de 1785, année de la plus ancienne estampe connue, aux années 1870, où la gravure est sérieusement concurrencée par la photographie, ces documents retracent l'étonnante évolution urbanistique du Locle à cette époque. Les plus anciens montrent un petit bourg construit en désordre autour du Temple. Ses rues sont étroites et sinueuses; la place du Marché vaguement triangulaire. L'incendie de 1833, en détruisant 50 bâtiments au centre du village, impose un changement radical. Pour éviter une seconde catastrophe, on le reconstruit sur un plan orthogonal, avec des rues larges et droites. Dès lors, les gravures feront état de cette structure régulière qui s'enrichit, au fil du progrès technique d'infrastructure comme le chemin de fer. la gare, les écoles...

10:00—17:00	Visite libre de l'exposition temporaire
	«C'est un beau bourg rempli de très belles maisons»
10:00-17:00	Visite libre de l'exposition permanente «L'eau pour moteur»
	Comment fonctionne l'énergie hydraulique?
	Depuis quand? Comment a-t-elle évolué?
	L'exposition répond à toutes ces question grâce à
	des audiovisuels et des expérimentations.
11:00	Visite guidée des moulins souterrains en allemand
13:30+15:00	Visites guidées des moulins souterrains en français
10:00—16:00	Visites guidées des moulins souterrains avec des audioguides

SAMEDI 13 MAI 2023 18:00 – 00:00

17-VOLKSWRECKS MUSEUM

Rte des fosseaux 9 2123 St-Sulpice +41 79 278 09 89 info@musee-vw.ch www.musee-vw.ch



Musée original dédié à la vieille coccinelle ou les visiteurs vont découvrir un voyage à travers 50 années dans des décors en 3 dimensions. Jouer aux legos, bricoler au garage et manger une bonne fondue. 150 véhicules à disposition.

18:00-00:00

O Animation pour enfants, Animation pour familles Bricolage sur voiture (habits peu dommages)

18:00-00:00

 Animation pour familles
 Construction en legos avec une énorme quantité de pièces à disposition.

Fondue fromage, planchettes et bar

DIMANCHE 14 MAI 2023 11:00 – 17:00

18 — MUSÉE DES BEAUX-ARTS LE LOCLE

Marie-Anne-Calame 6 2400 Le Locle +41 32 933 89 50 mbal@ne.ch www.mbal.ch



11:00-12:00+ 13:00-17:00 Bibliomania: performance de Alex Balgiu et Olivier Lebrun et visites guidées flash

Cafétéria

19 - MAISON DE L'ABSINTHE

Grand Rue 10 2112 Môtiers +41 32 860 10 00 info@maison-absinthe.ch www.maison-absinthe.ch



La Maison de l'Absinthe est fière d'inaugurer son tout nouveau parcours didactique pour enfants. Les jeunes visiteurs du musée sont invités à revêtir leur chapeau d'Indiana et à partir à la découverte du patrimoine du Val-de-Travers. Les jeunes enquêteurs-trices devront se présenter aux différents postes se trouvant dans les salles d'exposition. À chaque poste, un petit challenge! Peser des sachets de plantes, résoudre des mots cachés, répondre à un quizz, etc. Cette activité est gratuite et sera animée par la médiatrice culturelle de la Maison de l'Absinthe.

18:00-18:45

O Animation pour enfants

Inscription préalable obligatoire
1er tour inaugural du parcours didactique pour enfants

20:00 - 20:45

O Animation pour enfants
 Inscription préalable obligatoire
 2e tour inaugural du parcours didactique pour enfants

20 — LA MAISON DE L'INDUSTRIE — LA MADI

Rue des Tilleuls 6 2103 Noiraigue +41 79 445 65 82 info@maison-industrie.ch www.maison-industrie.ch



S'appuyant sur un savoir-faire actuel et historique, l'économie et la vie sociale du Val-de-Travers sont nées de la conjonction de plusieurs paramètres comme sa position géographique excentrée mais aussi comme lieu de passage entre la Suisse et la France et une population qui a su développer son savoir-faire au travers de ses multiples échanges.

Le Val-de-Travers a donc développé un savoir-faire dans la conception et la réalisation de systèmes de production. La présence de grandes personnalités (Charles Edouard Guillaume, Daniel Bovet tous deux prix Nobel, Denis de Rougemont, Ferdinand Berthoud, Edouard Bovet, David-Jean-Jacques-Henri Vaucher, Henri Edouard Dubied, etc.) en est un exemple marquant.

Pour marquer cet essor, La MADI met en place une approche revisitée de cette vie sociétale industrielle et artisanale permettant une démarche de mémoire dans un concept de «troisième lieu» (renouer avec le lien social). Ce nouveau lieu culturel et d'échanges deviendra un outil de promotion accessible au public.

La population est invitée à parcourir nos expositions qui seront agrémentées d'animations diverses et commentées dans différents domaines comme le tricotage, l'horlogerie et la dentelle au fuseau.

\circ	മ		0	αr	ωY	Α.
- 7 o	UU	=1	0	α.	ΨĂ	v.

O Animation pour familles

Animation et démonstration en horlogerie par les responsables de l'atelier EcoVal, spécialiste en formation en horlogerie et partenaire de la MADI.

9:00-18:00

Animation et démonstration de dentelles au fuseau par l'association des dentellières du pays de Neuchâtel.

9:00-18:00

Animation et démonstration de tricotage sur machine Dubied par la noble corporation des anciens mécanicienstricoteurs et de tricoteuses.

Bar avec café, thé et minérales





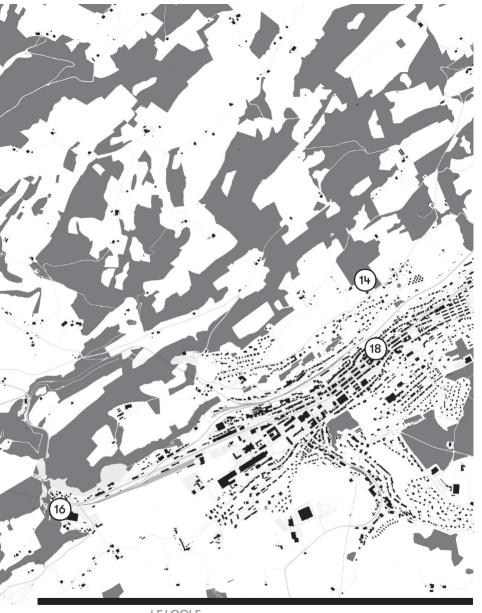
NEUCHÂTEL

- 1 Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel TransN 101+121
- 2 Jardin botanique TransN 106+109
- 3 Centre Dürrenmatt Neuchâtel TransN 106+109
- 4 Musée d'ethnographie de Neuchâtel TransN 101
- 5 Muséum d'histoire naturelle TransN 102+106+107+109+421
- 6 Laténium Parc et musée d'archéologie TransN 101
- 7- EspaceTemps TransN 101+107
- 8 Château et musée de Valangin TransN 422



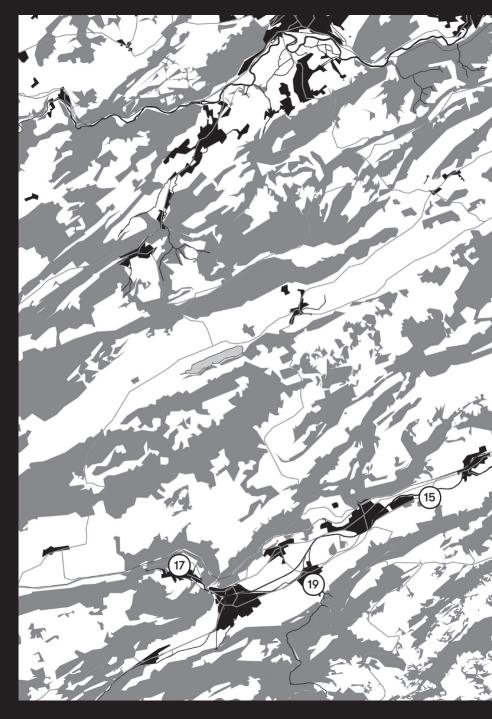
LA CHAUX-DE-FONDS

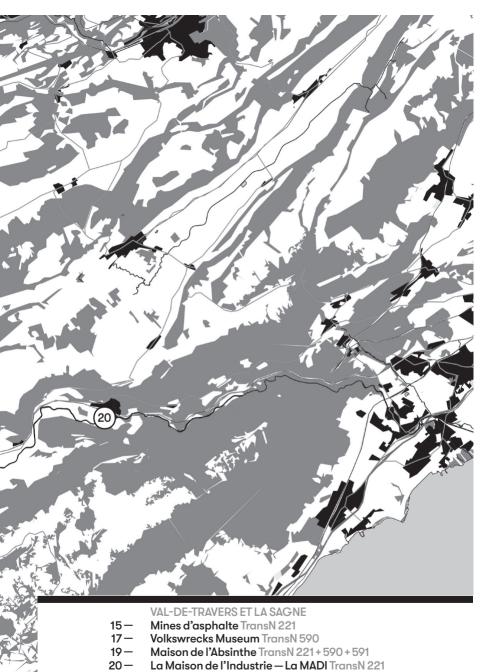
- 9 Musée international d'horlogerie TransN 311
- 10 Musée des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds TransN 311
- 11 Musée d'histoire TransN 311
- 12 MUZOO TransN 304+310
- 13 Musée paysan et artisanal TransN 303+361



LE LOCLE

- 14 Musée d'horlogerie du Locle Château des Monts Trans N 341
- 16 Moulins souterrains du Col-des-Roches Car Postal 381
 18 Musée des beaux-arts Le Locle TransN 341+342+360+361





LA NUIT ET LE JOUR DES MUSÉES NEUCHÂTELOIS 13-14 MAI 2023

Crédits des images

MahN, Stefano Iori, 2018, page 3
Bibliothèque nationale suisse, page 7
Yves André, page 11
Laténium, Quentin Bacchus, page 13
Château et Musée de Valangin, Noemi Tirro, page 15
Ville de La Chaux-de-Fonds, Aline Henchoz, page 21
Marion Jiranek, esquisse, 2023, page 27
Moulins souterrains, photo Guillaume Perret, page 29
Anastasia Samoylova (façade), Lucas Olivet (photographie), 2021, page 31

Typographie Graphisme Impression GT Walsheim Medium Denis Roueche Imprimerie des Montagnes

Soutiens





